



Poetry Reading Concert for Peace



Taia Barkarova



Alex Gavrilov



Veronika Krakova



Tomomi Matsuura



Yulia Kumagai

Poems and Songs in Japanese/English/Ukrainian, accompanied by harp, accordion, and Kalimba.

In-person (venue) Fri., 25th Oct, 2024. 6:45-8:15p.m. (doors open 6:20p.m.) @ Sapporo L-Plaza Hall,

Corner, North 8 West 3 ☎011-728-1222, exit 12, underground walkway from the North Exit of JR Sapporo Station

Book & Pay @ the door: poetry.sapporo@gmail.com (¥1,000 donation ticket)

Streaming 27 Oct - 27 Nov Online Distribution of Recorded Video via Unlisted YouTube

Songs & Music 🎵 Ukrainian folk songs ("Beautiful Moonlight", "Lullaby - Dreams Pass the Window", "In the Cherry Orchard", "In the Danube Forest," "Why Didn't You Come?," "Hawthorn is in bloom," "Folk dance music and song').

🎵 National Anthem of Ukraine **"The Glory and Freedom of Ukraine Has Not Yet Perished,"** 🎵 "Going Home" from The New World, 🎵 "Let Me Weep" from Rinaldo, 🎵 "Ode to Joy" 🎵 "Pathetique," 🎵 "The Maiden's Prayer," 🎵 "Jupiter"/"I Vow to Thee My Country," 🎵 "The Song of a Bird in Kiev," 🎵 "Ave Maria" 🎵 "Pachelbel's Canon"

Reading 📖 Lyrics of Ukrainian songs 📖 "Ukraine, Gaza, Omnipresent on the Earth"(2024, Yulia)

Taia Barkarova (singing, playing kalimba,) Born in Kremenchuk, central Ukraine. Evacuated to Hokkaido with her mother and sister, she started taking vocal lessons at the age of nine and now also plays the kalimba and guitar. In her third year of high school, she dreams of going to music college and becoming a professional musician.

Alex Gavrilov (accordion performance) Musician from Zaporizha Oblast, Ukraine. Performs on stage and on round-the-world cruise ships on piano, guitar and accordion. Cruise interrupted due to COVID-19. Currently living in Sapporo, Japan, while performing music, where he is evacuating

Veronika Kulakova (singing, reading, interpreting) Born in Zaporizha Oblast. Majored in Ukrainian languages and literature at the National University of Zaporizha. Loves poetry and writes her own poems, came to Japan in 2020 to study Japanese, moved to Sapporo 3 years ago upon marriage. Continues to support soldiers on the front line.

Tomomi Matsuura (harp) BA Tokyo University of the Arts, Master of Music, Griffis University, QLD. Former member of the QLD Symphony Orchestra. Winner of the Japan Harp Competition Advance Section, consecutive 1st Prize/Performance Award in the Philip Power Harp Scholarship Competition. Studied with Sebastien Lipman.

Yuriya Kumagai (talk, reading, harp playing, translation) Member of PEN/ British Translators Association/ British Authors Association/ American Literary Translators Association, Professor Emeritus of Sapporo University, poet/ literary translator. Winner of the Bard Award Contest, World Poetry Congress Outstanding Poetry Prize, performed in 14 countries at reading recitals/poetry festivals.

Organised by Ai-iC (Association for Intercultural and Interlinguistic Communication)